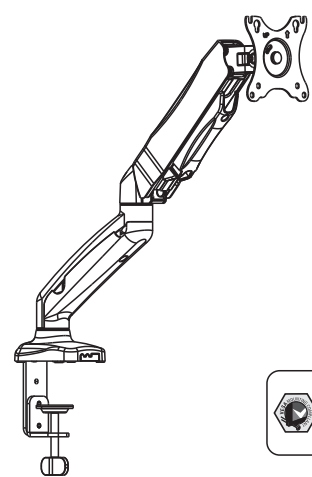




INSTRUKCJA UCHWYT DO MONITORA LED/LCD L-15GD



ZALECENIA PRZY ODPAKOWYWANIU

- Należy ostrożnie otworzyć karton, wyjąć zawartość i położyć na tekturowym arkuszu lub innej powierzchni zabezpieczającej przed uszkodzeniem.
- Należy sprawdzić zawartość opakowania, porównując z listą części umieszczoną na drugiej stronie tej instrukcji. Przed przystąpieniem do montażu, trzeba upewnić się, że nie brakuje żadnego elementu oraz że żadna z części nie jest uszkodzona. Nie wolno używać części uszkodzonych!
- Należy uważnie przeczytać instrukcję przed rozpoczęciem instalacji!

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie należy ostrożnie instalować i używać. Prosimy postępować uważnie, zgodnie z kolejnymi punktami.

Podczas instalacji należy używać odpowiedniego sprzętu ochronnego.

Należy zlecić instalację wykwalifikowanemu instalatorowi w przypadku gdy:

- Instrukcja wydaje się niezrozumiała lub w czasie instalacji powstają jakiegolwiek zagrożenia dotyczące bezpieczeństwa.
- Nie należy używać tego produktu w jakimkolwiek innym celu niż jego przeznaczenie!

Nie bierzemy odpowiedzialności za jakiegolwiek szkody, zranienia lub uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego montażu, instalacji lub używania tego produktu.

- EN** Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

 - Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
 - Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
 - Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
 - Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
 - This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
 - This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.
 - **IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.
 - **MAINTENANCE:** Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).
- DE** Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen der Folge sein.

 - Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
 - Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
 - Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
 - Nur die mitgelieferten Einbauschrauben und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
 - Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
 - Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.
 - **WICHTIG:** Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.
 - **WARTUNG:** Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).
- FR** Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominatifs indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

 - Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
 - Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
 - Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
 - Utilisez les vis de montage fournies et NE SERRÉZ PAS TROP les vis de montage.
 - Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
 - Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.
 - **IMPORTANT:** Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.
 - **MAINTENANCE:** A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et stable.
- RU** Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим местным распространителем для получения помощи.

Внимание: Использование продукта, вес которого превышает указанный расчетный вес, может привести к нестабильности и возможным повреждениям.

 - Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
 - Необходимо использовать пропорциональные устройства и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
 - Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
 - Необходимо использовать крепеж в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТИГИВАТЬ установочные шурупы.
 - Данный продукт содержит мелкие предметы, которые представляют опасность, если их проглотить. Удалите детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
 - Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.
 - **ВАЖНО:** Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они повреждены, свяжитесь с Вашим местным распространителем по корпусу замены.
 - **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.
- ES** Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

PRECAUCIÓN: Utilizar con productos de mayor peso al indicado en las limitas de peso podría ocasionar inestabilidad i posibles lesiones personales.

 - Las soportes deben aceptarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños a series heridas personales.
 - Utilice las herramientas i equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
 - Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
 - Utilice los límites de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
 - Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
 - Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas i heridas personales.
 - **IMPORTANTE:** Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.
 - **MAINTENIMIENTO:** Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado i listo para usar (al menos cada tres meses).
- PT** Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre qualquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

 - Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
 - Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizados. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
 - Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todos os ferragens e componentes anexados.
 - Use os parâmetros de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os parafusos.
 - Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha essas peças longe do alcance de crianças.
 - Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.
 - **IMPORTANTE:** Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.
 - **MANUTENÇÃO:** Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).
- AR** اقرأ أولاً قبل الإزديادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتجميع. إذا كنت تريد أي استفسارات بشأن أي من الإرشادات أو التحذيرات، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي لديك لطالب المساعدة.

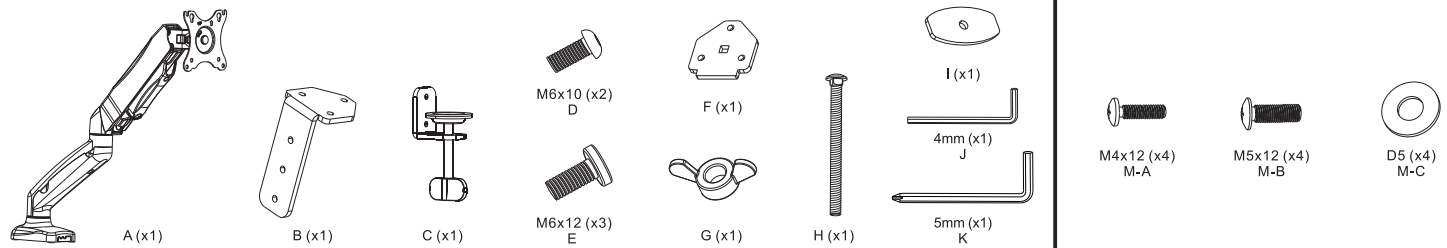
تحذير: استخدام المنتج مع منتجات أثقل مما هو مسموح به قد يؤدي إلى عدم الاستقرار، مما قد يؤدي إلى الإصابة.

 - يجب ربط الدعامات كما هو موضح في إرشادات التجميع. لا يؤدي التركيب بشكل غير صحيح إلى حدوث تلف أو أضرار جسدية خطيرة.
 - يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمعرفة المتخصصين.
 - يتأكد من أن السطح الذي سيتم تثبيته على وزن المعدات يتحمل وزن المنتج. تأكد من أن السطح قادر على تحمل وزن المنتج والمعدات الملحقة به.
 - استخدم مسامير التركيب المرفقة بالرفقة. لا تفرط في إحكام ربطها.
 - يحتوي هذا المنتج على عناصر صغيرة قد يؤدي تلامسها إلى الإصابة بالإختناق. احفظ هذه العناصر بعيداً.
 - هذا المنتج مصمم للاستخدام الداخلي فقط. لا يؤدي استخدام هذا المنتج خارج المنزل إلى التلف أو الإصابة.
 - هذا المنتج ليس من أجل استخدام في الأماكن الخارجية. استخدام المنتج في الأماكن الخارجية قد يؤدي إلى تلف المنتج أو الإصابة.
 - **مهم:** تأكد من أن جميع المكونات التي تلحق بها كلها قائمة المكونات مرفقة مع المنتج قبل البدء في التركيب. إذا كانت هناك أي مكونات مفقودة أو معيبة، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي للحصول على بديل لها.
 - **الصيانة:** تحقق أن السداد بمكان وأن استخدامك في فترات منتظمة (على الأقل كل ثلاثين يوماً).
- JA** 設置や組立てを始める前に、すべての取扱説明書をよく読んでください。取扱説明書または警告に關してご不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。

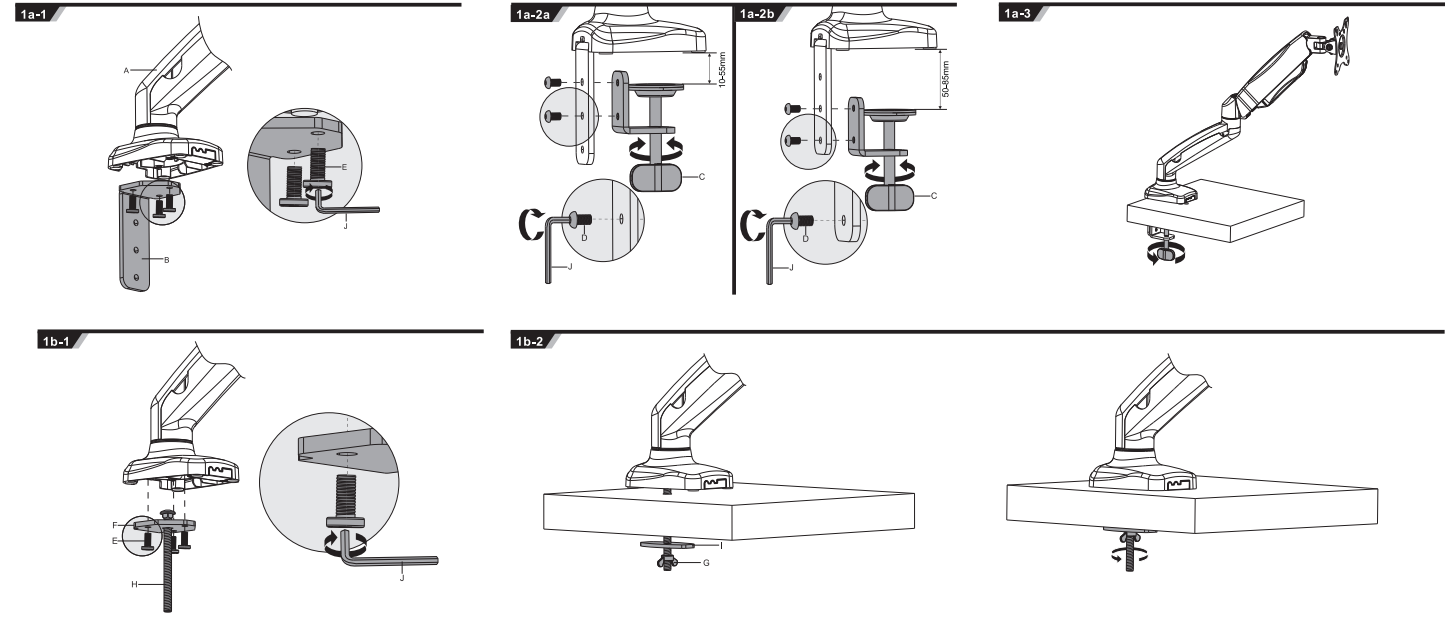
注意: 定規を超える重い製品の使用は、不安定な状態になり損傷を引き起こす恐れがあります。

 - マウントは製品の取扱説明書の指示に準じて取り付けてください。不適切な取り付けにより、損傷や重大な身体障害を引き起こす恐れがあります。
 - 安全装置および適切な道具をご使用ください。本製品は専門の知識を有する人が設置を行うべきです。
 - 支持面が重量および製品の付属のハードウェアの総重量とコンポーネントを安全に支えることができることを確認してください。
 - 提供された取り付けネジを使用し、ネジを緩めず締めすぎないようにしてください。
 - 本製品には小さな部品が含まれており、誤食による窒息の危険性があります。小さなお子様の手の届かない場所に保管してください。
 - 本製品は室内でのみ使用を目的としています。本製品を屋外で使用する、製品の不具合や身体障害を引き起こす恐れがあります。
 - **重要:** 設置に先立ち、構成要素のチェックリストに従って全ての部品が正しく手元にあるかを確認してください。
 - 部品が足りない場合や欠品の場合は、交換にあたり、お住まいの地域の代理店までお問い合わせご連絡ください。
 - 使用後、マウントを安全に保管するために、定期的に（少なくとも3ヶ月に1回）チェックしてください。

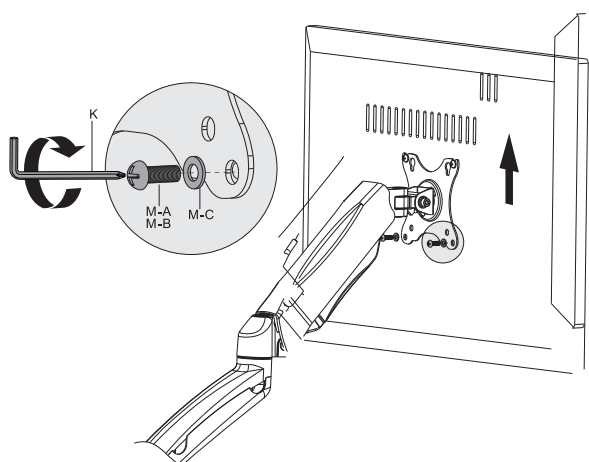
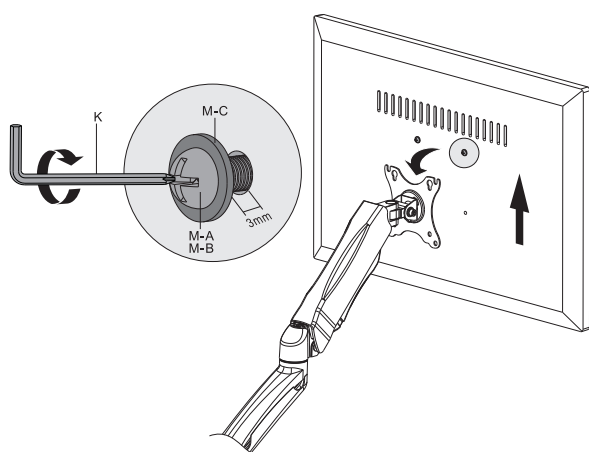
Lista części



Montaż

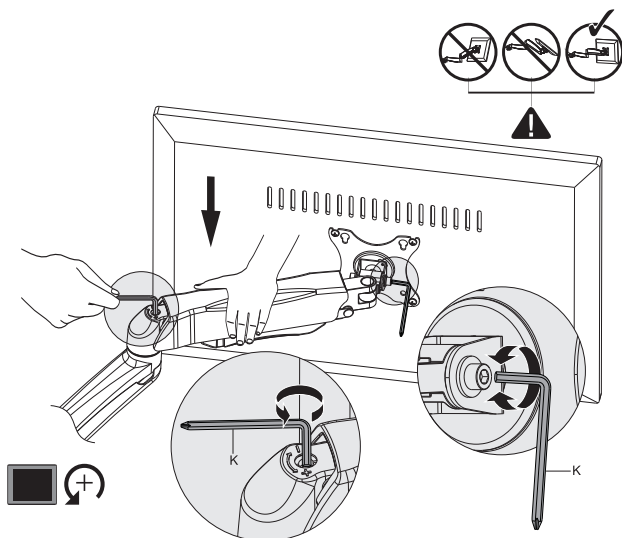


2

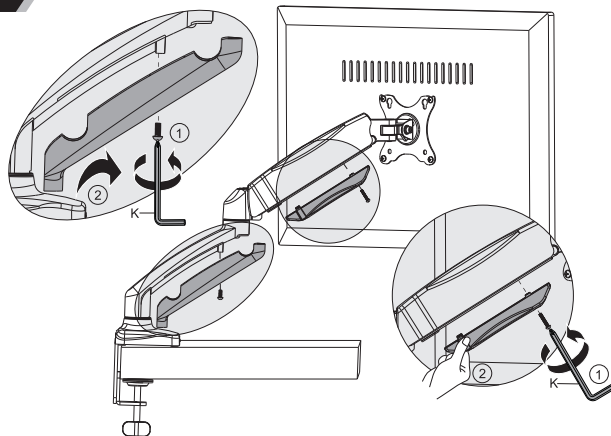


3

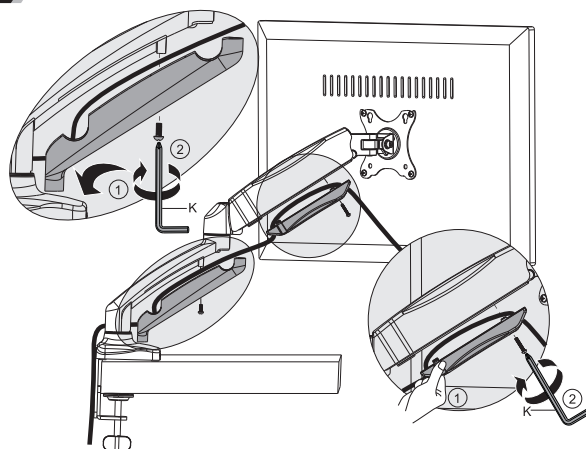
W celu odpowiedniego do wagi (monitora/telewizora) ustawienia siły nacisku sprężyny gazowej należy przekręcić śrubę jak na rysunku w punkcie 3.



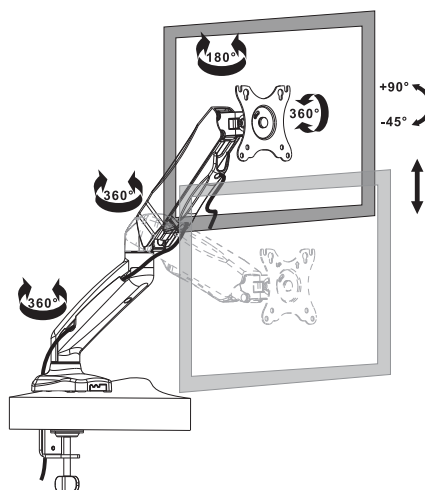
4



5



6



Uwaga

Uwaga!

Uchwyt do monitora musi zostać prawidłowo przytwierdzony do blatu. Jeśli instalacja będzie nieprawidłowa, uchwyt może spaść, w wyniku czego może dojść do zranienia osób przebywających w pobliżu i/lub uszkodzenia uchwytu i monitora.

Wymagane narzędzia

■ 5/32"(4mm) wiertło
■ Śrubokręt

■ 3/8"(10mm) wiertło widiowe
■ Wykrywacz słupków

■ Klucz lub zestaw kluczy
■ Poziomica